



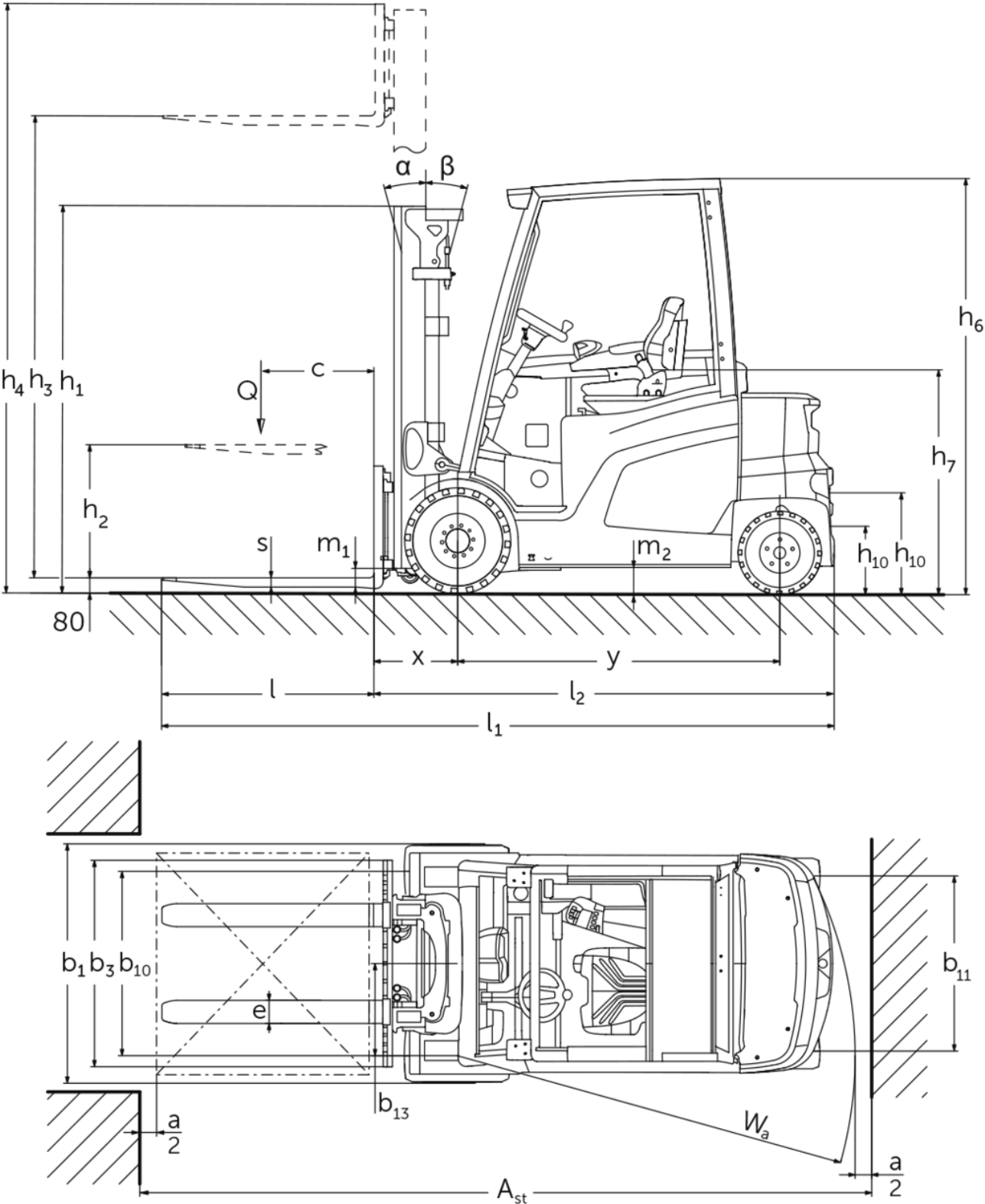
## **Empilhadeira contrabalançada elétrica de quatro rodas**

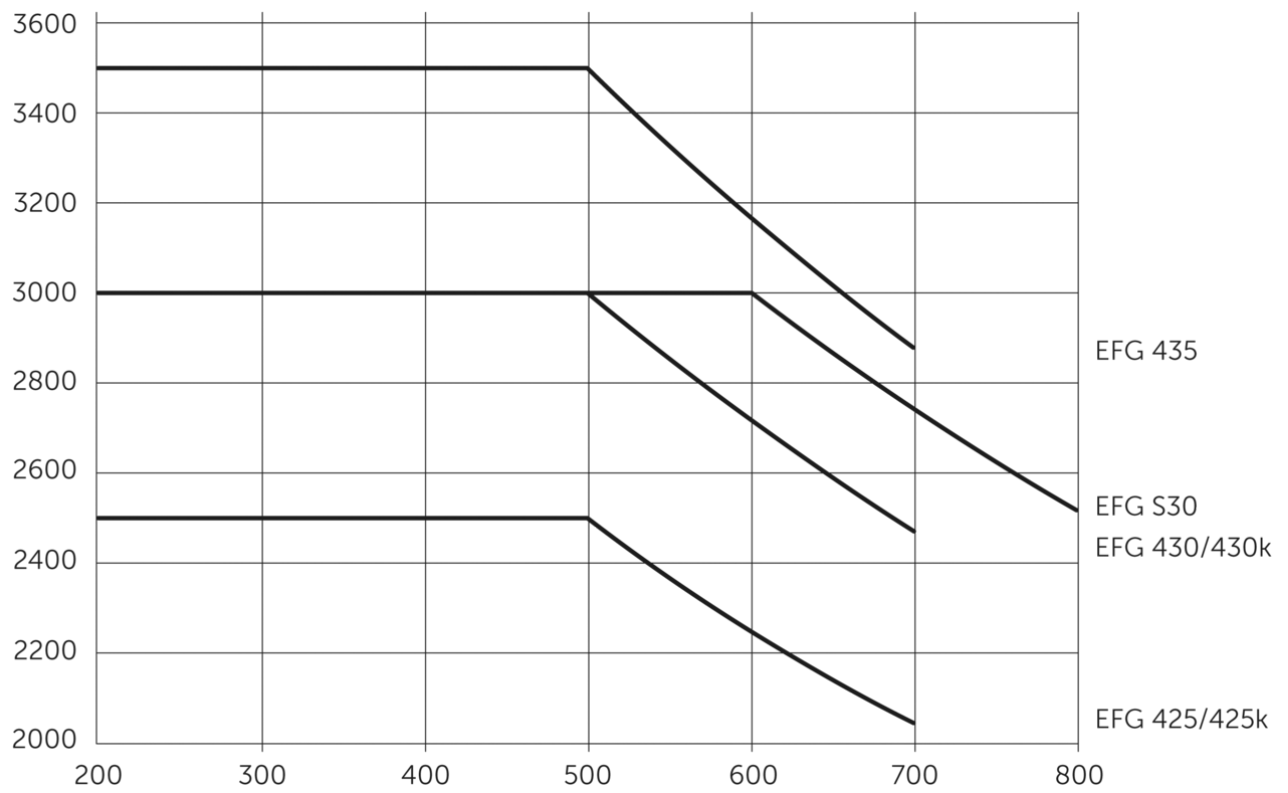
**EFG 425-435**

Altura de elevação: 2900-7500 mm / Capacidade de carga:  
2500-3500 kg



EFG 425-435





# EFG 425-435

| EFG 425k, EFG 425           | Elevação (h3) | Altura do mastro retraído (h1) | Elevação livre (h2) | Altura do mastro estendido (h4) | Inclinação do mastro dianteira/traseira |
|-----------------------------|---------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Mastro telescópico duplo ZT | 2900 mm       | 2125 mm                        | 150 mm              | 3500 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3100 mm       | 2225 mm                        | 150 mm              | 3700 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2325 mm                        | 150 mm              | 3900 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2425 mm                        | 150 mm              | 4100 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2525 mm                        | 150 mm              | 4300 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2675 mm                        | 150 mm              | 4600 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4300 mm       | 2875 mm                        | 150 mm              | 4950 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4500 mm       | 2975 mm                        | 150 mm              | 5150 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 3225 mm                        | 150 mm              | 5650 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 3525 mm                        | 150 mm              | 6200 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| Mastro telescópico duplo ZZ | 3100 mm       | 2190 mm                        | 1600 mm             | 3690 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2290 mm                        | 1700 mm             | 3890 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2390 mm                        | 1800 mm             | 4090 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2490 mm                        | 1900 mm             | 4290 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2640 mm                        | 2050 mm             | 4590 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| Mastro triplo DZ            | 4400 mm       | 2090 mm                        | 1500 mm             | 4990 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4700 mm       | 2190 mm                        | 1600 mm             | 5290 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 2290 mm                        | 1700 mm             | 5590 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 2490 mm                        | 1900 mm             | 6090 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6000 mm       | 2690 mm                        | 2100 mm             | 6590 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6500 mm       | 2890 mm                        | 2300 mm             | 7090 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 7000 mm       | 3090 mm                        | 2500 mm             | 7590 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| EFG 430k, EFG 430, EFG S30  | 7500 mm       | 3290 mm                        | 2700 mm             | 8090 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | Elevação (h3) | Altura do mastro retraído (h1) | Elevação livre (h2) | Altura do mastro estendido (h4) | Inclinação do mastro dianteira/traseira |
|                             | 2900 mm       | 2122 mm                        | 150 mm              | 3657 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3100 mm       | 2222 mm                        | 150 mm              | 3857 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2322 mm                        | 150 mm              | 4057 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2422 mm                        | 150 mm              | 4257 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2522 mm                        | 150 mm              | 4457 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2672 mm                        | 150 mm              | 4757 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4300 mm       | 2872 mm                        | 150 mm              | 5057 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4500 mm       | 2972 mm                        | 150 mm              | 5257 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 3222 mm                        | 150 mm              | 5757 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 3522 mm                        | 150 mm              | 6257 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3100 mm       | 2187 mm                        | 1450 mm             | 3837 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2287 mm                        | 1450 mm             | 3837 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2387 mm                        | 1650 mm             | 4237 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2487 mm                        | 1750 mm             | 4437 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2637 mm                        | 1900 mm             | 4737 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| Mastro telescópico duplo ZZ |               |                                |                     |                                 |                                         |
|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |
|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |
|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |
|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |

|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |
|-----------------------------|---------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Mastro triplo DZ            | 4400 mm       | 2087 mm                        | 1350 mm             | 5137 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4700 mm       | 2187 mm                        | 1450 mm             | 5437 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 2287 mm                        | 1550 mm             | 5737 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 2487 mm                        | 1750 mm             | 6237 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6000 mm       | 2687 mm                        | 1950 mm             | 6737 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6500 mm       | 2887 mm                        | 2150 mm             | 7237 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 7000 mm       | 3087 mm                        | 2350 mm             | 7737 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 7500 mm       | 3287 mm                        | 2550 mm             | 8237 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| EFG 435                     | Elevação (h3) | Altura do mastro retraído (h1) | Elevação livre (h2) | Altura do mastro estendido (h4) | Inclinação do mastro dianteira/traseira |
| Mastro telescópico duplo ZT | 2900 mm       | 2152 mm                        | 150 mm              | 3686 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3100 mm       | 2252 mm                        | 150 mm              | 3886 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2352 mm                        | 150 mm              | 4086 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2452 mm                        | 150 mm              | 4286 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2552 mm                        | 150 mm              | 4486 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2702 mm                        | 150 mm              | 4786 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4300 mm       | 2902 mm                        | 150 mm              | 5086 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4500 mm       | 3002 mm                        | 150 mm              | 5286 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 3303 mm                        | 150 mm              | 5787 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 3603 mm                        | 150 mm              | 6287 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             |               |                                |                     |                                 |                                         |
| Mastro telescópico duplo ZZ | 3100 mm       | 2217 mm                        | 1451 mm             | 3866 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3300 mm       | 2317 mm                        | 1551 mm             | 4066 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3500 mm       | 2417 mm                        | 1651 mm             | 4266 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 3700 mm       | 2517 mm                        | 1751 mm             | 4466 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4000 mm       | 2667 mm                        | 1901 mm             | 4766 mm                         | 6 / 8 °                                 |
| Mastro triplo DZ            | 4400 mm       | 2117 mm                        | 1351 mm             | 5166 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 4700 mm       | 2217 mm                        | 1451 mm             | 5466 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5000 mm       | 2317 mm                        | 1551 mm             | 5766 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 5500 mm       | 2517 mm                        | 1751 mm             | 6266 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6000 mm       | 2717 mm                        | 1951 mm             | 6766 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 6500 mm       | 2917 mm                        | 2151 mm             | 7266 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 7000 mm       | 3117 mm                        | 2351 mm             | 7766 mm                         | 6 / 8 °                                 |
|                             | 7500 mm       | 3317 mm                        | 2551 mm             | 8266 mm                         | 6 / 8 °                                 |

## Tabela VDI

|                   |        |                                                                           |                                  |                    |             |                 |             |             |             |
|-------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| Características   | 1.1    | Fabricante (nome curto)                                                   |                                  | Jungheinrich       |             |                 |             |             |             |
|                   | 1.2    | Denominação do fabricante                                                 |                                  | EFG 425k           | EFG 425     | EFG 430k        | EFG 430     | EFG S30     | EFG 435     |
|                   | 1.3    | Unidade de tração                                                         |                                  | Elétrico           |             |                 |             |             |             |
|                   | 1.4    | Tipo de operação                                                          |                                  | Sentado            |             |                 |             |             |             |
|                   | 1.5    | Capacidade de carga/carga                                                 | Q kg                             | 2500               |             | 3000            |             | 3500        |             |
|                   | 1.6    | Distância do centro de gravidade da carga                                 | c mm                             | 500                |             |                 |             | 600         | 500         |
|                   | 1.8    | Distância da carga                                                        | x mm                             | 442                |             | 447             |             |             |             |
|                   | 1.9    | Distância entre rodas                                                     | y mm                             | 1595               | 1740        | 1595            | 1745        |             |             |
|                   | Pesos  | 2.1.1                                                                     | Peso próprio (incluindo bateria) | kg                 | 4691        | 4642            | 5298        | 5143        | 5435        |
| 2.2               |        | Carga por eixo com carga dianteira/traseira                               | kg                               | 6414 / 776         | 6466 / 676  | 7404 / 895      | 7395 / 748  | 7605 / 829  | 8239 / 926  |
| 2.3               |        | Carga por eixo sem carga dianteira/traseira                               | kg                               | 2419 / 2272        | 2595 / 2047 | 2594 / 2704     | 2741 / 2402 | 2771 / 2664 | 2805 / 2859 |
| Rodas/chassis     | 3.1    | Pneus                                                                     |                                  | Superelástico (SE) |             |                 |             |             |             |
|                   | 3.2    | Tamanho do pneu, dianteiro                                                |                                  | 225/75-10          |             | 250/60-12       |             | 315/45-12   |             |
|                   | 3.3    | Tamanho do pneu, traseiro                                                 |                                  | 180/70-8           |             | 200/50-10       | 180/70-8    | 200/50-10   |             |
|                   | 3.5    | Rodas, quantidade dianteira/traseira (x=tracionadas)                      |                                  | 2x / 2             |             |                 |             |             |             |
|                   | 3.6    | Distância entre rodas, dianteira                                          | b10 mm                           | 990                |             | 950             |             | 1000        |             |
|                   | 3.7    | Distância entre rodas, traseira                                           | b11 mm                           | 940                |             |                 |             |             |             |
| Dimensões básicas | 4.1    | Inclinação do mastro dianteira/traseira                                   | a/β °                            | 6 / 8              |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.2    | Altura do mastro retraído (h1)                                            | h1 mm                            | 2325               |             | 2322            |             | 2352        |             |
|                   | 4.3    | Elevação livre (h2)                                                       | h2 mm                            | 150                |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.4    | Elevação (h3)                                                             | h3 mm                            | 3300               |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.5    | Altura do mastro estendido (h4)                                           | h4 mm                            | 3900               |             | 4057            |             | 4086        |             |
|                   | 4.7    | Altura do teto de proteção do operador (cabine)                           | h6 mm                            | 2240               |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.8    | Altura do assento/altura da plataforma ao piso                            | h7 mm                            | 1226               |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.12   | Altura de acoplamento                                                     | h10 mm                           | 380                |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.12.1 | 2. Altura de acoplamento                                                  | mm                               | 530                |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.19   | Comprimento total                                                         | l1 mm                            | 3484               | 3632        | 3489            | 3637        |             |             |
|                   | 4.20   | Comprimento incluindo a parte inferior do garfo                           | l2 mm                            | 2334               | 2482        | 2339            | 2487        |             |             |
|                   | 4.21.1 | Largura total                                                             | b1 mm                            | 1200               |             |                 |             | 1300        |             |
|                   | 4.22   | Dimensões do garfo                                                        | s/<br>e/l mm                     | 40 x 100 x 1150    |             | 45 x 125 x 1150 |             |             |             |
|                   | 4.23   | Classe de conexão do porta-garfo                                          |                                  | 2A                 |             | 3A              |             |             |             |
|                   | 4.24   | Largura do porta-garfo                                                    | b3 mm                            | 1120               |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.31   | Desimpedimento do piso com carga sob o mastro                             | m1 mm                            | 110                |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.32   | Desimpedimento do piso no centro da distância entre rodas                 | m2 mm                            | 135                |             |                 |             |             |             |
|                   | 4.34.1 | Largura do corredor de trabalho (paleta 1000x1200 na posição transversal) | Ast mm                           | 3722               | 3872        | 3727            | 3877        |             |             |
|                   | 4.34.2 | Largura do corredor de trabalho (paleta 800x1200 na posição longitudinal) | Ast mm                           | 3922               | 4072        | 3927            | 4077        |             |             |
|                   | 4.35   | Raio de direção                                                           | Wa mm                            | 2080               | 2230        | 2080            | 2230        |             |             |
|                   | 4.36   | Menor distância do ponto de articulação                                   | b13 mm                           | 580                | 630         | 580             | 630         |             |             |

|             |                                                                              |                                                                           |                                                                        |                               |                               |                             |                         |                           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Performance | 5.1                                                                          | Velocidade de deslocamento com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)         | km/h                                                                   | 17 / 17   20 / 20             |                               |                             |                         |                           |
|             | 5.2                                                                          | Velocidade de elevação com/sem carga (Efficiency   liftPLUS)              | m/s                                                                    | 0,58 / 0,62   0,64 / 0,68     |                               | 0,5 / 0,52   0,57 / 0,63    |                         | 0,44 / 0,51   0,5 / 0,53  |
|             | 5.3                                                                          | Velocidade de descida com/sem carga (Efficiency   liftPLUS)               | m/s                                                                    | 0,59 / 0,62   0,59 / 0,62     |                               | 0,58 / 0,64   0,58 / 0,64   |                         | 0,56 / 0,59   0,56 / 0,59 |
|             | 5.5                                                                          | Força de tração nominal com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)            | N                                                                      | 8000 / 8000   10000 / 10000   |                               | 7000 / 7000   10000 / 10000 |                         |                           |
|             | 5.6                                                                          | Força máx. de tração com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)               | N                                                                      | 16000 / 16000   19500 / 18600 | 16000 / 16000   19500 / 19500 |                             |                         |                           |
|             | 5.7                                                                          | Capacidade de subida da rampa com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)      | %                                                                      | 12 / 18   19 / 30             |                               | 10 / 15   16 / 25           |                         | 10 / 15   14 / 23         |
|             | 5.8                                                                          | Capacidade máx. subida da rampa com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)    | %                                                                      | 18 / 28   27 / 34             | 18 / 28   27 / 38             | 18 / 28   22 / 33           |                         | 17 / 28   20 / 33         |
|             | 5.9                                                                          | Tempo de aceleração com/sem carga (Efficiency   drivePLUS)                | s                                                                      | 6,1 / 5,7   5,3 / 5           |                               | 6,1 / 5,4   5,5 / 5         |                         | 6,4 / 5,5   5,6 / 5,1     |
|             | 5.10                                                                         | Freio de serviço                                                          | Freio por atrito (acionamento hidráulico)                              |                               |                               |                             |                         |                           |
|             | Motor elétrico/sistema eletrônico                                            | 6.1                                                                       | Motor de tração, potência no regime S2 60 min (Efficiency   drivePLUS) | kW                            | 8,9   11,3                    |                             |                         |                           |
| 6.1.1       |                                                                              | 2. Motor de tração, potência no regime S2 60 min (Efficiency   drivePLUS) | kW                                                                     | 8,9   11,3                    |                               |                             |                         |                           |
| 6.2         |                                                                              | Motor de elevação, potência no regime S3 (Efficiency   liftPLUS)          | kW                                                                     | 19,5   22                     |                               |                             |                         |                           |
| 6.3         |                                                                              | Bateria conforme DIN 43531/35/36                                          |                                                                        | DIN 43536 A                   |                               |                             |                         |                           |
| 6.4         |                                                                              | Tensão da bateria/capacidade nominal                                      | V / Ah                                                                 | 80 / 620                      | 80 / 775                      | 80 / 620                    | 80 / 775                |                           |
| 6.5         |                                                                              | Peso da bateria                                                           | kg                                                                     | 1558                          | 1863                          | 1558                        | 1863                    |                           |
| 6.6.1       |                                                                              | Consumo de energia conforme ciclo EN (Efficiency   PLUS)                  | kWh/h                                                                  | 6,2   6,2                     |                               | 7,2   7,2                   | 7,1   7,1               | 7,4   7,4   8,1   8,3     |
| 6.6.2       |                                                                              | Equivalente CO2- Conforme a norma EN 16796 (Efficiency   PLUS)            | kg/h                                                                   | 3,4   3,4                     |                               | 3,9   3,9                   | 3,8   3,8               | 4   4   4,4   4,5         |
| 6.7         |                                                                              | Desempenho da movimentação (Efficiency   PLUS)                            | t/h                                                                    | 173   188                     |                               | 204   219                   |                         | 201   219   224   238     |
| 6.8         |                                                                              | Eficiência de movimentação conforme VDI 2198 (efficiencyPLUS)             | t/kWh                                                                  | 22,2   20                     |                               | 22,9   21,3                 |                         | 22,8   21,3   24,3   22,2 |
| 6.8.1       | Consumo de energia com máximo desempenho da movimentação (Efficiency   PLUS) | kWh/h                                                                     | 7,8   9,4                                                              |                               | 8,9   10,3                    |                             | 8,8   10,3   9,2   10,7 |                           |
| Outros      | 8.1                                                                          | Tipo de controle da unidade                                               |                                                                        | Impulso/AC                    |                               |                             |                         |                           |
|             | 10.1                                                                         | Pressão de operação para acessórios                                       | bar                                                                    | 240                           |                               |                             |                         |                           |
|             | 10.2                                                                         | Fluxo de óleo para acessórios                                             | l/min                                                                  | 45                            |                               |                             |                         |                           |
|             | 10.7                                                                         | Nível sonoro conforme EN 12053                                            | dB (A)                                                                 | 69                            |                               |                             |                         |                           |
|             | 10.8                                                                         | Acoplamento de reboque, especificação/tipo DIN                            |                                                                        | DIN 15170 H                   |                               |                             |                         |                           |

- Esta ficha técnica, conforme diretriz VDI 2198, menciona apenas os valores técnicos do veículo padrão. Pneus diferentes, outros tipos de mastro, acessórios adicionais etc. podem fornecer outros valores.

**Observar:**

Os valores indicados do equipamento padrão foram determinados com pneus Continental. Uma outra configuração de pneus no equipamento padrão pode levar a valores diferentes.

Jungheinrich Lift Truck Ltda.

Equipamentos de Transporte, Lda.

Rod. Vice Prefeito Hermenegildo Tonolli, 2535

Galpão 2

CEP 13295-000

Itupeva – SP

Tel. +55 11 3511-6295

contato@jungheinrich.com.br

www.jungheinrich.com.br

As unidades de produção alemãs em  
Norderstedt, Moosburg e Landsberg são  
certificadas, assim como nosso Centro de  
Peças Originais em Kaltenkirchen.

ISO 9001  
ISO 14001

 **JUNGHEINRICH**